

Paris, 31. Juli 1967

Sehr geehrter Herr Professor!

Durch mein Freund János Dänshödy
bekam ich Ihre Adresse und, da es mir
Ihnen am Telefon gesprachen hat, die
Nachricht von Ihrer liebenswürdigen
Bereitschaft, mir durch Rat helfen zu wollen.

Da ich nicht weiß, inwiefern János
Dänshödy Sie von meinem Vorhaben
unterrichtet hat, gebe ich Ihnen am Besten
ein kurzes Überblick dessen was
mir beschäftigt.

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

Ich bin im Begriff, ein Stück über
die deutsche Revolution 1918/19 zu schreiben,
in dem die zentralfiguren Rosa Luxemburg
sein soll. Wenn ich diese Revolution
wähle, so vor allem deshalb, weil ich

glauben, in dieser konzentrierten Form des
sozialen Lebens, wo für wenige Tage alle Kräfte
hinter Lauff hatten, ein Bild für die ganze
spätere Entwicklung Deutschlands zu finden.
Weil der Verant der Mehrheits-Sozialdemokratie
an der Idee des Sozialismus, am 4.
August 1914 begann, in den Janartagen
1919 blutig verdeutlicht ein Vorspiel war,
den die Tragödie, in die Hitler mit seiner
Demagogie von National Sozialismus Deutsch-
land stürzte naturdigerweise folgen mußte.

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

Vor allem reizt mich ein charakteristischer
Zug in der deutschen Entwicklung: man
ist entweder brutal Übermensch, oder
ganz Humanität. Die Frage ob es nicht
manchmal angezeigt sein könnte, aus
Humanität brutal zu sein, wird mit einem
empörten „Nein“ beantwortet.

Gerade mit dieser Frage hat sich wohl
Rosa Luxemburg am heftigsten und

an einkindesten beschäftigt.

Was aber bedeutet das friedliche
Menschlichkeitsparad der Ebert und Schiede-
man in der politischen Wirklichkeit?

Nichts anderes, als daß eben dieselben Leute,

Richter und überhaupt alle Beamte, die
bisher dem „von Gott beschiedenen“ Kaiser

in „Treu und Glauben“ gedient hatten, auf
Grund der friedlichen Verfassung in ihren
Ämtern bestätigt wurden. Von einem Tag

zum Andern sollten diese „treuen Untertanen“

also im Namen des Volkes antreten, das

sie zuvor in dem des Kaisers nun allem oft

verdankt hatten. Was kannten sie da

anders sein als Opportunisten oder Verräter

an der Republik?

MTA FIL. INT.
Eukács Arch.

Die Rechtsprechung, besonders die politische,

in den Jahren nach Wilhelm und vor Hitler

gibt dann auch ein besedtes Zeugnis davon.

Mit den Zuständen :- der heutigen Bundes-
republik verhalten, bedeutet man das gleiche
Verbrechen, wenn man Kriegsverbrechenprozesse
verfolgt, die deshalb so lange eine Farce
sein müssen, als dieselben Leute, die Posten
:- Industrie und Staat besetzt hatten, deren
Handlungen die jetzt allein des Verbrechens
beschuldigt werden.

Verzeihen Sie bitte, wenn ich Sie mit
Erklärungen langweile, die Sie :- so hervor-
ragenden Werke längst schon gelesen haben,
den als ich Ihr Buch „von Hitler Nichtsch-
zu Hitler“ :- die Hände bekommen fand ich -
was ich sehr unklar vermutet hatte -
mit chemer Logik bezeichnen.

Daher wollte ich Ihnen unbedingte
schränken; um Ihnen meine Bemerkung
sagen zu können und, um Sie um Rat
zu bitten.

1967 VII. 31.

Hier fand ich in der Bibliothèque Nationale,
aber vor allem in der Bibliothèque de Docu-
mentation Internationale zwar eine große
Menge an Material, aber wenig für meine
Arbeit Wesentliches.

Vielleicht erlaubt es Ihnen Ihre Zeit,
in einer Reihe von wichtigen Dokumenten
zu lesen, deren Kenntnis Voraussetzung
für ein Verständnis der Revolution, der Zeit
davor und danach ist.

Ich grüße Sie, sehr gerne Ihren
Professor, mit dem Ausdruck meiner
Hochachtung.

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

Wolff Kleinfelder

1/30/22 - 9031/1

Handwritten notes at the top of the page, including the date and a reference number.

Handwritten notes in the middle section of the page.

Handwritten notes in the lower middle section of the page.

Paris, 11. Oktober 1967

Lukács Arch.

megyei közlöny
megyei közlöny
megyei közlöny

Sie geehrte Herr Professor,

Für Ihren liebenswürdigen Brief
danke ich Ihnen herzlich, besonders auch
für Ihre Hinweise auf die Zeit und die
fehlende Reife, bedingt durch die starken
und soziale Strukturen Deutschlands, die der
Revolution zum Verhängnis wurde.

Die Sätze, in denen Sie die herrschenden
Zustände erläutern waren so prägnant
und knapp, daß ich - vereine Sie in
dem Gefühl - an eine Art denken mußte,
die der Patienten beruht und sofort umiß,
wo die Wunde, wie der Wundreger
sitzt. Übrigens hat Ernst Toller diese
Flecht der Zeit nach der geschichteten Räte-
republik erhandelt; jedenfalls glaubte ich, -
von Ihnen darauf aufmerksam gemacht -
bei Lesen von "Eine Jugend in Deutschland"

MTA FIL. INT
Lukács Arch.

diese traurige Erkenntnis Tollens zu spüren,

Bitte versuchen Sie in das lange
Schneigen, es ist nicht dreckig und nicht
geruchlos und ich stehe da mit langen
Ohren und roten Kopf und kann nur
hoffen, daß Sie in nicht böse sind.
Ich war unterwegs; auch in Deutschland,
wo ich eine Fernsehserie erlebte, in der
man „brave Bürger“ der Stadt Hannover,
die einander standen, als man, mit
dem Gewalt von Wasser werfen und
indulgenten Chemikalien Provos von
einem öffentlichen Platz vertreiben wollte,
fragte, was sie von diesen jungen Leute
dachten. Die Antwort war das
atemberaubend, daß sie den Namen der
Provo's Ehre machten. Von sich der
Befragten antworteten meistens acht.

indem sie sich des ihrer Namen
"Adolf" bediente: "Unter Adolf hätte es
solche Strolche nicht gegeben" ... "wenn wir
H. noch hätte wieder diese dreckigen Kerle
erst einmal gemaschiert und geschoren,
dann träum sie in ein Arbeitshaus,
oder in ein Lager" ...

Es war ungeheuer. Zu ersten Mal hätte
ich Leute ungehört ihre Sympathien,
die noch immer, oder schon wieder dem
Nationalsozialismus gehören, in aller
Öffentlichkeit darten.

Da muß Ihnen, sehr geehrter
Herr Professor, nochmals danken, mir auf
mein Brief geantwortet zu haben.
Nachdem ich ihn abgeschrieben hatte, wurde
ich mir bewußt, wie frohlich deutlich,
mit welchem Zeigefinger es dort geschrie-
ben war. Es war mir ein ganzes

Führer unternehmen, das Ende nach Athen
beförderte.

Das kam daher, daß ich jetzt erst diese
Zeit entdeckt habe. In der Nachkriegszeit
aufgewachsen, verbrachte ich meine Jugend
:- Schwarzwald, wo ich - wie alle
meine Altersgenossen zu Hause und :- die
Schule lernte und auch plante, Politik
wie die von „verantwortungsbewußten Männern“
geschaffenen Tatsachen, über die man
am folgenden Tag :- der Zeitung, als alle
Wochen mit letzter Schluß wohl lesen,
nicht aber diskutieren konnte „weil“
wie ja ein von „einem Vahay“ bedroh-
ten Land sind und unsere Politiker das
Beste wollen“. Die Frage um diesen
„Beste“ sagte Kant, stellte ich es
nicht.

MTA FIL. INT.
Lukács Archiv

So kam ich nach Frankfurt von
hinf. Jahre. Rosa Luxemburg war für

und aber auch vor zwei Jahren nichts
als ein Name, das heute ist die
volle Ehefrau, die Ehefrau haben
Form, bis jetzt an den Namen eine
überhauptige Gestalt für mit daraus
erwachsen ist, die beispielhaft unsere
Zeit bestimmt, und das schon mit
häufig Jahren, um heute ist nichts
daraus.

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

bei der Arbeit an Stück

Mein größtes Problem ist derzeit
die Form. Ich laufe Gefahr, politische
Rede aneinander zu reihen. Auch ist
mein Ehefrau von den Leuten, die Wert,
den Frau Rosa Luxemburg so groß,
dass es mir nicht gelänge mich,
mündlich gültige Segner zu entwerfen.
So kann ich die Idee, die Form des
mittelalterlichen Panierspiels zu über-

nehmen und gleichsam dem christlichen
Spiel über das Göttervertrauen, das menschen-
liche Spiel des Selbstvertrauens entgegen-
zusetzen.

Die erste Szene — in Hauptquartier in Spa-
nien so mit der Abdankung des Kaisers
das ungegliederte Ende des christlichen
Paniamspiels (Gott mit uns), wo durch
Gott glauben schließlich alles wieder in
„Ordnung“ zu bringen pflegt, an das mit
die menschliche Paniam Karl Liebknechts
und Rosa Luxemburg anschließt, in
wahr, in Hoffen auf ein menschen-
würdigeres Leben, bis sie der mörderi-
schen Rache der „Ordnungshüter“ zu
Opfer fallen und ihr Tod von der
überwiegenden Mehrheit der Bevölkerung

aufmerksam begrüßt wird.

Von einem Saal abgesehen, ist es kaum zu sehen, was an einer derart gefassten Handlung werden kann. Nachdem ich mich für diese Form entschieden hatte, fand ich in der Nationalbibliothek ein Oratorium von Ernst Toller über Rosa Luxemburg und Karl Liebknecht mit dem Titel „Weltliche Passion“.

Dies und Einzelstimmen erzählen von ihrem Leben und ihrem Tod.

So ist die Fabel eine Wiederholung von Geschehnissen nicht gegeben, wohl aber gab mir die Übereinstimmung des Titels Anlaß zu meinem Vorhaben.

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

Darf ich wieder ein klein wenig von Ihnen erwarten,

1942-903/3

für die ungenutzte Stelle?

Obwohl ich nicht weiß, wie ich
Ihnen für die Ehre dankbar sein soll,
die Sie mir dadurch zuteil werden
lassen.

Ich grüße Sie, sehr respektvoll
Ihren Professor mit dem Ausdruck
meiner größten Hochachtung

Im Auftrag
Wolfgang Kleinste

MTA FIL.
Lukács Arch.

///